

Türkische Zuckerkonfituren

**J. FIEHMANN
Moldauer**

in der Bukowina zu Sereth ansässig,
bringt hiemit zur allgemeinen Kenntniß, daß er mit
einem großen Lager türkischer Dulcecz's (Zucker - Confi-
turen), Sorbetts, Rehatlikums (Sultansbrot),
Halvas und Mantelets
eigener Fabrikation den hiesigen Markt besucht, und
nur bis zum 24. d. M. verbleibt.

Indem ich mich jeder marktchreierischen Anpreisung meiner bekannten **Dulcecz's** und **Sorbetts** enthalte, deren auf mehreren Industrie-Ausstellungen bereits rühmlichst erwähnt worden, und mir die hohe Bewilligung der Bukowinaer Finanz-Direktion, ddo Czernowiz 29. November 1854, Z. 12123 zur Erzeugung der oberwähnten türkischen Zuckerwerke erteilt wurde, erlaube ich mir zu bemerken, daß meine Fabrikate in den **Donauländern** sowohl wie in **Galizien, Siebenbürgen** und in der **Bukowina** bereits die weiteste Verbreitung gefunden haben.

Dulcecz's und **Sorbetts** zum Empfang der Gäste, überhaupt zur Conservirung der Gesundheit beim Frühgenießen, sowohl bei Kranken als Gesunden findet man im Orient stets im Besitze der Reichen, wie in der Hütte der Armen, und werden sie mit kaltem Wasser genossen, wegen ihrer angenehmen und kühlenden Eigenschaft jedem Gefrorenen vorgezogen auch, sind sie gegen **katarrhalisches Leiden, Grippe** und **Verschleimung** etc. als bewährtes, **auffösendes** und **stillendes** Mittel **glänzend** und **wirksam** erprobt, entwickeln starken Durst und führen leichte Verdauung zu.

Die **Dulcecz's** bestehen aus den **edelsten** in- und ausländischen Fruchtgattungen, und die **Sorbetts** aus Zucker und Obstsaft, als: **Orangen, Rosen, Himbeeren, Vanille, Kaffee, Chokolade** etc., vom feinsten Geschmack, werden auf Löffeln im kalten Wasser servirt; **Rehatlikum** ist auch eine Art dieser Zuckerkonfituren nur im festen Zustande, Ihrer Dauerhaftigkeit wegen eignen sie sich zur fernsten Versendung und auf Reisen.

Durch meine jährlichen Reisen in die Türkei um die benötigten ausländischen Güter zu obigen Fabrikaten, bin ich im Stande, ein großes Lager **echt türkischer, konstantinopoler Pfeifenköpfe** und **Röhre** aus Weizel (**Antip-**) und asiatischem **Jasmin**, wie auch eine große Auswahl von **echt türkischem Cigarren-Papier**, in verschiedenen Gattungen, dann **türkische Baumölkreise**, die allen bis nun bekannten vorgezogen wird, vorrätig zu halten.

Bestellungen auf eben erwähnte Waaren werden pünktlich besorgt.

Bestellungen auf **Dulcecz's** und **Sorbetts** werden von 1—2 1/2 Pfund in gläsernen Tiegeln, bis 25 Pfund aber und höher in Fäßchen, **Rehatlikum, Halvas** und **Mantelet** in Schachteln wohl verpackt, auf das **Billigste** und **Prompteste** besorgt. — Bei schneller und reeller Bedienung verspricht er die billigsten Preise.

Die Verkaufshütte befindet sich auf dem **Ferdinands-Platz** vis a vis **Hotel Lang** unter der Firma; „**Türkische Zucker-Confituren**“, sammt abgebildeten 2 Türken.



Einer von meinen türkischen Gehülfsleuten.
Jeden z moich tureckich pomocników.

Tureckie konfitury cukrowe

**J. FIEHMANN
Moldawianin**

osiadły na Bukowinie w Serecie
podaje do publicznej wiadomości, że z wielkim zapasem
tureckich Dulceczów (cukrowych konfitur), **Sorbetów**,
Rehatlików (tak zwanego chleba tureckiego), **Halvas** i
Manteletów

własnego wyrobu na jarmark tutejszy przybył,
pozostając li tylko do 24. t. m.

Nieużywając zwykłego przechwalania mych znanych **Dulceczów** i **Sorbetów** pomimo otrzymanych po hwał na kilku przemysłowych wystawach, i otrzymawszy pozwolenie od ces. król. Bukowińskiej dyrekcji finansowej z Czernowicz dnia 29. Listopada 1854 l. 12123 do fabrykacji onych, że mogę powiedzieć, że rozniosłem sławę moich wyrobów w krainach **naddunajskich, Siedmiogrodzie, Galicyi i Bukowinie**.

Dulceczy i **Sorbety** do przyjęcia gości i utrzymania czerstwego zdrowia, używając ich na czezo, dla zdrowych równie jak słabych, są powszechnie używane w całym Orientie od najbogatszego do najuboższego, i stają się w użyciu dla swych chłodzących przedmiotów daleko skuteczniejszymi niż zwyczajne lody, skutkują przeciw **kataram, grypie i zaflegmieniu**, i działają przytem **rozwalniająco** na żołądek.

Dulceczy — sporządzono z zagranicznych **najszlachetniejszych owoców**, **Sorbety** zaś z cukru, ziół i soku owocowego, jako to: z **pomarańcz, róż, malin, wanilii, cytryn, kawy, czekolady** i t. p. są najwyborniejszego smaku i podają się na łyżce w zimnej wodzie. **Rehatliki** są także gatunkiem konfitur cukrowych twardych. Można je długo przechować i daleko przesyłać.

Robiąc co roku podróże do Turcyi, postarałem się o najlepszy dobór zagranicznych soków do powyższego wyrobu, oraz posiadam wielki skład **prawdziwych fajek stambulskich, cybuchów, wiszniowych (antypek)** i z **azyatyckiego jasminu**, jako też wielki dobór **prawdziwych tureckich papierów do cygarów** w rozmaitych gatunkach, i wybornych mydeł oliwnych.

Wszelkie obstarunki tego rodzaju z nadzwyczajną szybkością wykonano będą.

z samo obstarunki na **Dulceczy, Sorbety** i t. d. od 1 — 2 1/2 funta w stoikach szklanych, do 25 funtów zaś i wyżej w paczkach lub fiaskach dobrze opakowane, tanio i szybko przesyłane być mogą. — Ręczę za najlepszą usługę, kładę też ceny umiarkowane.

Budka sprzedającego znajduje się na placu **Ferdynanda** naprzeciw hotelu **Lang** pod firmą: „**Tureckie konfitury cukrowe**“, z dwoma odmalowanymi Turkami.

Turckie konfity cukrowe

J. THEMMANN Moldawianin

osiadły na Bukowinie w Zorocz
 podje do publicznej wiadomości, że z wielkim zapasem
 tureckich Dalezów (konfity cukrowe), Sobotów,
 Rebatikow (tak zwane śliwa tureckie), Halsz,
 Mancelotów
 własnego wyrobu na jarmark tureckich przybył
 pozostało li tylko do 24. r. m.



Wzrost ten widać tureckich Rebatikow
 jeden z nich tureckich pomocników

Geheiligt Zuckerkonfituren

J. THEMMANN Moldauer

in der Bukowina zu Zoroch anständig
 bringt damit zur öffentlichen Kenntniß, daß er mit
 einem großen Vorrath tureckischer Dalgas (Konf-
 ituren), Sobotles (Schalotten), (Süßholz),
 Halsas und Halsas
 eigener Zubereitung den besten Markt besucht, und
 nur bis zum 24. d. M. verbleibt

Ważne uwagi przed tymczasem
 otwarto i po kwal na kilka przemyśleń, że i tak
 konfity cukrowe, Sobotów, Rebatikow, Halsz,
 Mancelotów, własnego wyrobu na jarmark tureckich
 pozostało li tylko do 24. r. m.

Ważne uwagi przed tymczasem
 otwarto i po kwal na kilka przemyśleń, że i tak
 konfity cukrowe, Sobotów, Rebatikow, Halsz,
 Mancelotów, własnego wyrobu na jarmark tureckich
 pozostało li tylko do 24. r. m.

Ważne uwagi przed tymczasem
 otwarto i po kwal na kilka przemyśleń, że i tak
 konfity cukrowe, Sobotów, Rebatikow, Halsz,
 Mancelotów, własnego wyrobu na jarmark tureckich
 pozostało li tylko do 24. r. m.

Ważne uwagi przed tymczasem
 otwarto i po kwal na kilka przemyśleń, że i tak
 konfity cukrowe, Sobotów, Rebatikow, Halsz,
 Mancelotów, własnego wyrobu na jarmark tureckich
 pozostało li tylko do 24. r. m.

75